

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES



Oficina de Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes

Comité Asesor del Distrito para Estudiantes Aprendices de Inglés (DELAC, por sus siglas en inglés)

Oficina de Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes 1360 W. Temple Street Los Ángeles, CA 90026 (213) 481-3350 Jueves, 10 de diciembre de 2015

10:00 am - 1:00 pm

AGENDA

l.	Llamada al Orden	Juan Jose Mangandi, Presidente
II.	Bienvenida/Actualización	Rowena Lagrosa, Directora Ejecutiva General Oficina de Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes
III.	Saludo a la Bandera	Miembro Voluntario
IV.	Comentario Público Cinco oradores, dos minutos cada uno	Lluvia Sainz, Parlamentario
V.	Pasar Lista/Establecer Quórum	Diana Guillen, Secretaria
VI.	Entrenamiento: Procedimiento de como Hacer una moción y votación	Personal de la Oficina de Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes
VII.	Asuntos a Tratar Actas Revisar y aprobar las actas de noviembre	Diana Guillen, Secretaria
VIII.	Asuntos a Tratar Plan Maestro para los Estudiantes Aprendices inglés Presentación y Recomendaciones	Departamento de Educación Multilingüe Multicultural Personal de PCSS/Equipo de la Participación de Padres y la Comunidad del Distrito Local
IX.	Evaluación	Juan Jose Mangandi, Presidente
Χ.	Anuncios de los Miembros y Personal de PCSS	Lluvia Sainz, Parlamentario
XI.	Clausura	Juan Jose Mangandi, Presidente

Para obtener copias de los materiales, por favor visite la Oficina der Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes Para solicitar una adaptación relacionada con una discapacidad bajo la Ley para Americanos con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés), por favor llame a Angie Cardenas al (213) 481-3350 o envíe un correo electrónico a <u>angelina.cardenas@lausd.net</u> con por lo menos 24 horas de anticipación.



PASOS PARA HACER UNA MOCIÓN



Pasos Para hacer una moción		Que decir	
1.	El miembro levanta la mano y se dirige al Presidente.	"Sr. / Sra. Presidente."	
2.	El Presidente le da la palabra al miembro.	"El Presidente le da la palabra al miembro"	
3.	El miembro hace una moción.	"Yo (indique su nombre) propongo la moción para(declare su moción)."	
4.	Otro miembro apoya la moción.	"Yo (indique su nombre) secundo la moción."	
5.	El Presidente repite la moción.	"Se propuso y secundo la moción que" (leer lo que se escribió en el formulario para mociones.)	
6.	Los miembros debaten la moción.	"El Presidente puede darle la palabra a la persona que inicialmente propuso la moción hasta el final para que hable por ella"	
7.	El Presidente la somete a votación y los miembros votan.	"Aquellos que están a favor de adoptar la moción (reiterarla moción) digan 'aye' [pausa], aquellos que se oponen diga "levante la mano" [pausa], aquellos que se abstengan al voto levanten la mano.	
8.	El Presidente anuncia los resultados de la votación.	"Numero do los resultados del voto: A favor, en contra, abstenciones La moción paso (indique si paso o fracaso).	

Notas:	



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes

COMITÉ ASESOR DEL DISTRITO PARA APRENDICES DE INGLÉS

ACTA OFICIAL DE LAS ELECCIONES 2015-2016

Fecha: 12 de noviembre de 2014

Hora: __10:07_

Ubicación: __ Auditórium de PCSS____

Administrador en Asistencia: Rowena Lagrosa, Directora General Ejecutiva

LLAMADA AL ORDEN/BIENVENIDA

<u>Las personas en asistencia le dieron la bienvenida a Rowena Lagrosa, Directora Ejecutiva de PCSS a las 10:07 a. m.</u>

JURAMENTO A LA BANDERA:

Martha Meza de Ford Blvd. ES dirigió el juramento a la bandera

COMENTARIO PÚBLICO

Se le otorgó al público dos (2) minutos por orador para que se dirigiera hacia la membresía (de conformidad con las Normas de la Junta de Educación 131-137).

Álvaro Alvarenga, Administrador facilitó los comentarios públicos.

- 1. Ofelia Martínez, madre de Fishburn ES, compartió su experiencia en su plantel escolar en relación a los servicios de intervención para los EL.
- 2. Roberto Fonseca, un padre de una escuela de LAUSD, abordó la importancia de las funciones y deberes de DELAC.
- 3. María Daisy Ortiz, una madre de Garvanza ES, les recordó a los miembros acerca de la importancia de la reclasificación.
- 4. Luz Montoya, una madre de Bravo y Hollenbeck, motivó a los participantes para que aprendan acerca del presupuesto y para que se enfoquen en las soluciones.
- 5. Marcela García, madre de una escuela intermedia de LAUSD, abordó las funciones de los padres y la escuela en relación a la reclasificación antes de ingresar a la escuela intermedia, para abogar por los estudiantes de su escuela.

ORIENTACIÓN RESPECTO AL PROPÓSITO DE LOS RECIÉN ELECTOS MIEMBROS DEL DELAC

<u>Álvaro Alvarenga</u>, <u>Administrador</u> de PCSS, dio una orientación breve que trato con el propósito, la función y las responsabilidades de la membresía y los recién electos funcionarios de DELAC.

El Sr. Alvarenga clarificó que la planificación de la agenda se realiza inmediatamente después de las reuniones de DELAC.

TOMA DE LISTA/ESTABLECER QUÓRUM

Los miembros tomaron su lugar y Angie Cárdenas, Facilitadora Especialista de Padres, tomó la lista.

Se estableció quórum con 19 (agregar # de delegados presentes 50%+1 miembro). Hubo <u>37</u> miembros presentes con derecho al voto. Se estableció quórum.

NORMAS DE FUNCIONAMIENTO Y CÓDIGO DE CONDUCTA

<u>Angie Cárdenas, Facilitadora Especialista</u> leyó a los miembros las Normas de Funcionamiento y el Código de Conducta como se describen en el adjunto J de BUL-6541.0. Se presentó al personal que ayudaría durante las elecciones y otro personal de PCSS.

César Delsas de Escalante ES preguntó si se debía tomar lista en este momento. Se aplazaron brevemente las Normas de Funcionamiento y el Código de Conducta para tomar lista como se enumeró en la agenda. Las descripciones de las normas y el código de conducta continuaron después de tomar lista y se estableció quórum.

Angie Cárdenas, Facilitadora Especialista de Padres y Álvaro Alvarenga, Administrador contestaron a las preguntas de los participantes en relación al proceso de votación.

DIRECTRICES PARA LAS ELECCIONES

Angie Cárdenas, Facilitadora Especialista, leyó y repasó las directrices para las elecciones y las distribuyó a todos los miembros.

ELECCIÓNES –

Se agradeció a los previos representantes por su participación y se declararon todas las plazas como vacantes.

Se dio paso a las nominaciones para elegir a un Presidente para el Comité Asesor del Distrito para Estudiantes Aprendices de Inglés (DELAC). Los siguientes representantes fueron nominados:

- 1. María del Carmen Sánchez #38 de Aldama ES se nominó.
- 2. Benito Juárez #39 de Menlo ES se
- **3.** Juan José Mangandi #33 de Hoover ES se nominó.
- **4.** Bertha Mercado #18 de Van Nuys MS se nominó.
- **5.** Ana Carrión #40 de MLK, Jr. ES (aceptó la nominación de Pedro Tot)
- **6.** Octavia Hernández #12 de Cienega ES se nominó.
- **7.** María Villatoro #8 de Fishburn ES se nominó.

- **9.** Guillermina Cueva #3 de Bravo Medical Magnet se nominó.
- **10.** César Delsas #1 de Escalante ES aceptó la nominación de Santos Salguero de Corona Ave. ES
- **11.** Lluvia Sainz #2 de Huntington Park ES se nominó.
- 12. Gabriela Sandoval #27 de Chase ES se nominó.
- **13.** Brent Andersen #47 de Van Deene ES aceptó la nominación de Emelia Hernández #43 de Miramonte ES.
- **14.** Fred Humble #26 de Haskell ES aceptó la nominación de Glenda Lobos #30 de Nevada ES.
- 15. Laura Baz #25 de Patrick Henry MS Magnet declinó a la nominación hecha por Ignacia Cruz #19 de Sepulveda MS.

- **8.** David Cano #6 de Southeast MS se nominó.
- **16.** Pedro Tot #9 de Kingsley ES declinó a la nominación hecha por Ebi Hernández #15 de 6th Ave ES

La persona que dirigió las elecciones preguntó tres (3) veces si habían otros nominados, después solicitó una moción para clausurar la lista de nominados del Comité Asesor del Distrito para Estudiantes Aprendices de Inglés (DELAC). Ana Carrión #40 de Martin Luther King ES propuso la moción y María del Carmen Sánchez #38 de Aldama ES la secundó.

La moción se aprobó. La moción pasó.

33	# a favor
0	# en contra.
0	# abstenciones

A cada nominado se le permitió hasta un minuto para proveer un discurso. Después de los discursos, los miembros votaron. Durante el conteo de votos, se le dio por equivocación un voto a Juan José Mangandi, pero inmediatamente se corrigió que el voto era para Bertha Mercado. Los siguientes fueron los resultados.

		# de votos			# de votos
		VULUS			10105
1.	María del Carmen Sánchez	1	8.	David Cano	3
2.	Benito Juárez	3	9.	Guillermina Cueva	1
3.	Juan José Mangandi	4	10.	Lluvia Sainz	1
4.	Bertha Mercado	1	11.	Gabriela Sandoval	2
5.	Ana Carrión	3)	12.	César Delsas	6
6.	Octavia Hernández	3	13.	Brent Andersen	4
7.	María Villatoro	1	14.	Fred Humble	4

Se realizó una elección de segunda vuelta entre los cuatro candidatos con más votos: César Delsas, Juan José Mangandi, Brent Andersen, y Fred Humble.

Se permitió que estos cuatro candidatos con más votos dieran un discurso de hasta un minuto. Después de los discursos, los miembros votaron. Los resultados fueron los siguientes:

	# de votos
César Delsas	13
Juan José Mangandi	11
Brent Andersen	5
Fred Humble	8

Se realizó otra elección de segunda vuelta entre los dos candidatos con más votos: César Delsas y Juan José Mangandi.

Mientras que se creaban las balotas, el personal dio algunos anuncios en relación a próximas sesiones de capacitación para el SSC en el Distrito Local Noreste el 14 de noviembre en la escuela intermedia Mullholland.

Se permitió que estos dos candidatos con más votos dieran un discurso de hasta un minuto. Después de los discursos, los miembros votaron. Los resultados fueron los siguientes:

	# de
	votos
César Delsas	15
Juan José Mangandi	22

El siguiente miembro fue electo para el cargo de Presidente del Comité Asesor del Distrito para Estudiantes Aprendices de Inglés (DELAC):

Nombre del Representante	Escuela	Votos Adquiridos
Juan José Mangandi	Escuela primaria Hoover	22

Se dio paso a las nominaciones para elegir a un vicepresidente para el Comité Asesor del Distrito para Estudiantes Aprendices de Inglés (DELAC). Los siguientes representantes fueron nominados:

- 1 Socorro Zarzueta #44 de Dominguez ES aceptó la nominación hecha por Emelia Hernández #43 de Miramonte ES
- 2 Diana Guillen #37 de Mac Arthur Park ES declinó a la nominación hecha por Juan José Mangandi #33 de Hoover ES.
- 3 César Delsas #1 de Escalante ES aceptó la nominación hecha por Bertha Mercado #18 de Van Nuys MS
- 4 Ana Carrión #40 de Martin Luther King Jr ES aceptó la nominación de Edgar Esqueda #35 de LAHSA
- 5 Fred Humble #26 de Haskell ES aceptó la nominación de Brent Andersen #47 de Van Deene ES.
- 6 María del Carmen Sánchez #38 de Aldama ES aceptó la nominación hecha por Beatriz Hernández #36 de MCLC.
- 7 Lluvia Sainz #2 de Huntington Park ES se nominó.
- **8** Octavia Hernández #12 de Cienega ES se nominó.
- **9** Jacqueline Salceda #14 de Dearborn ES Charter fue nominada por Fred Humble #26, pero la nominación no procedió debido a que la Sra. Salceda es un suplente.
- 10 Mónica Arrazola #16 de Cheremoya ES se nominó.
- 11 Pedro Tot #9 de Kingsley ES declinó a la nominación hecha por Silvia Cruz #11 de Burroughs MS.

La persona que dirigió las elecciones preguntó tres (3) veces si había otros nominados. Después solicitó una moción para clausurar la lista de nominados para el cargo de vicepresidente del Comité Asesor del Distrito para Estudiantes Aprendices de Inglés (DELAC). <u>Brent Andersen #47 de Van Deene ES</u> hizo la moción y <u>Joel López #34 de Hobart ES</u> secundó la moción.

La moción se aprobó. La moción pasó.

37	# a favor
0	# en contra.
0	# abstenciones

A cada nominado se le permitió hasta un minuto para proveer un discurso. Después de los discursos, los miembros votaron.

Se contaron las balotas y los resultados fueron los siguientes:

	# de
	votos
Socorro Zarzueta	4
César Delsas	13
Ana Carrión	2
Fred Humble	7
María del Carmen Sánchez	1
Lluvia Sainz	6
Octavia Hernández	3
Mónica Arrazola	1

Brent Andersen hizo la moción para continuar y extender la reunión hasta que se completaran todas las elecciones. Juan José Mangandi secundó la moción. Los miembros votaron por la moción y los siguientes fueron los resultados:

19 a favor 12 en contra 4 se abstuvieron al voto

La moción pasó.

Se realizó una elección de segunda vuelta entre los dos candidatos con más votos: César Delsas y Fred Humble.

Se permitió que estos dos candidatos con más votos dieran un discurso de hasta un minuto. Después de los discursos, los miembros votaron. Los resultados fueron los siguientes:

César Delsas	20
Fred Humble	15

El siguiente representante fue electo para el cargo de vicepresidente del Comité Asesor del Distrito para Estudiantes Aprendices de Inglés (DELAC):

Nombre del Representante	Escuela	Votos Adquiridos
César Delsas	Escuela primaria Escalante	20

Se dio paso a las nominaciones para elegir a un Secretario para el Comité Asesor del Distrito para Estudiantes Aprendices de Inglés (DELAC). Los siguientes representantes fueron nominados:

Ana Carrión #40 de Martin Luther King Jr ES aceptó la nominación de Benito Juárez #39 de Menlo

- **1** ES
- 2 Fred Humble #26 de Haskell ES declinó la nominación de Brent Andersen #47 de Van Deene ES.
- 3 María Villatoro #8 de Fishburn ES se nominó.
- 4 Gabriela Sandoval #27 de Chase ES aceptó la nominación de Fred Humble #26
- Octavia Hernández #12 de Cienega ES se nominó.
 Guillermina Cueva #3 de Bravo Medical Magnet aceptó la nominación de Santos Salguero #13 de
- **6** Corona ES
- 7 Diana Guillen #37 de Mac Arthur Park ES se nominó.

La persona que dirigió las elecciones preguntó tres (3) veces si había otros nominados. Después solicitó una moción para clausurar la lista de nominados del Comité Asesor del Distrito para Estudiantes Aprendices de Inglés (DELAC). <u>Joel López #47 de Hobart ES</u> hizo la moción y <u>Juan Mangandi #33 de Hoover ES</u> secundó la moción.

La moción se aprobó. La moción pasó.

34	# a favor
0	# en contra.
0	# abstenciones

A cada nominado se le permitió hasta un minuto para proveer un discurso. Después de los discursos, un candidato se marchó. Se explicó a todos los miembros que debido a que ella ya no estaba presente, ella no calificaría para postularse o para ser electa. Los miembros votaron.

Se contaron las balotas y los resultados fueron los siguientes:

	# de votos
Ana Carrión	7

María Villatoro	3
Gabriela Sandoval	9
Octavia Hernández	4
Guillermina Cueva	2
Diana Guillen	10

Se realizó una elección de segunda vuelta entre los dos candidatos con más votos: Diana Guillen y Gabriela Sandoval.

Se realizó un conteo para confirmar quórum. Se logró un quórum con 26 miembros presentes

Se permitió que estos dos candidatos con más votos dieran un discurso de hasta un minuto. Después de los discursos, los miembros votaron. Los resultados fueron los siguientes:

Diana Guillen	16
Gabriela Sandoval	11

El siguiente miembro fue electo para el cargo de Secretaria del Comité Asesor del Distrito para Estudiantes Aprendices de Inglés (DELAC):

Nombre del Representante	Escuela	Votos Adquiridos
Diana Guillen	Mac Arthur Park ES	16

Se dio paso a las nominaciones para elegir a un Representante Parlamentario para el Comité Asesor del Distrito para Estudiantes Aprendices de Inglés (DELAC). Los siguientes representantes fueron nominados:

Benito Juárez # 39 aceptó la nominación de Ana Carrión #40 de Martin Luther King ES

Lluvia Sainz #2 de Huntington Park ES aceptó la nominación de Joel López #34 de Hobart ES

Octavia Hernández #12 de Cienega ES se nominó.

Fred Humble de Haskell ES declinó a la nominación de Jacqueline Salceda #12 de Dearborn ES Charter Academy

David Cano #6 de Southeast MS se nominó.

Brent Andersen #47 de Van Deene ES aceptó la nominación de Fred Humble #26 de Haskell ES.

Pedro Tot #9 de Kingsley ES declinó a la nominación hecha por Ana Carrión #40 de MLK ES

La persona que dirigió las elecciones preguntó tres (3) veces si habían otros nominados, después solicitó una moción para clausurar la lista de nominados del Comité Asesor del Distrito para Estudiantes Aprendices de

Inglés (DELAC). Glenda Lobos #30 de Nevada ES hizo la moción y Denia Barreto #23 de Sylmar Leadership secundó la moción.

La moción se aprobó. La moción pasó.

24	# a favor
0	# en contra.
0	# abstenciones

Se otorgó la oportunidad para hacer un discurso de hasta un minuto. Después de los discursos, se llevó a cabo la votación y los resultados fueron los siguientes:

	# de votos
Benito Juárez	7
Lluvia Sainz	10
Octavia Hernández	4
David Cano	2
Brent Andersen	3

Se realizó una elección de segunda vuelta entre los dos candidatos con más votos: Lluvia Sainz y Benito Juárez

Los miembros votaron. Los resultados fueron los siguientes:

	# de
	votos
Lluvia Sainz	15
Benito Juárez	11

El siguiente miembro fue electo para el cargo de Representante Parlamentario del Comité Asesor del Distrito para Estudiantes Aprendices de Inglés (DELAC):

Nombre del Representante	Escuela	Votos Adquiridos
Lluvia Sainz	Huntington Park ES	15

Se tomó una foto de los recién electos funcionarios de DELAC. Se clausuró la reunión a la 1:54 p.m.

Esta acta fue respetuosamente entregada por Lucio García, Asesor Pedagógico de Padres el jueves, 12 de noviembre de 2015.





Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles Servicios para los Padres, La Comunidad y los Estudiantes

COMITE ASESOR DEL DISTRITO PARA LOS APRENDICES DE INGLES

CORECCION(ES) A LAS ACTAS

Fecha de la Reunión

r cena de la Redmon	
Número de Página:	
Asunto en la Agenda con el Número Romano:	
Corrección (es)	
Firma del Miembro	Fecha





Los Angeles Unified School District Parent, Community and Student Services

DISTRICT ENGLISH LEARNER ADVISORY COMMITTEE CORRECTION(S) TO MINUTES

Meeting Date	
Page Number:	
Agenda Item in Roman Numeral:	
Correction(s)	
Member's Signature	 Date



Plan Maestro para Aprendices de Inglés Capacitación de Padres

Escuelas primarias y secundarias
Identificación
Opciones en cuanto a Programas de
Instrucción

Objetivos

- 1. Entender el proceso de identificación y evaluación para los aprendices de inglés
- 2. Aprender acerca de las opciones en cuanto a programas de instrucción para los aprendices de inglés

¡Hagamos cuatro citas! A las 9, a las 12, a las 3 y a las 6 del reloj

Compañeros del reloj

Busque cuatro compañeros para los ratos de discusión durante el taller. Apunte los nombres en las líneas juntas a las horas 9,12, 3, y 6.

1. Entender el proceso de identificación y evaluación para los aprendices de inglés

Términos claves

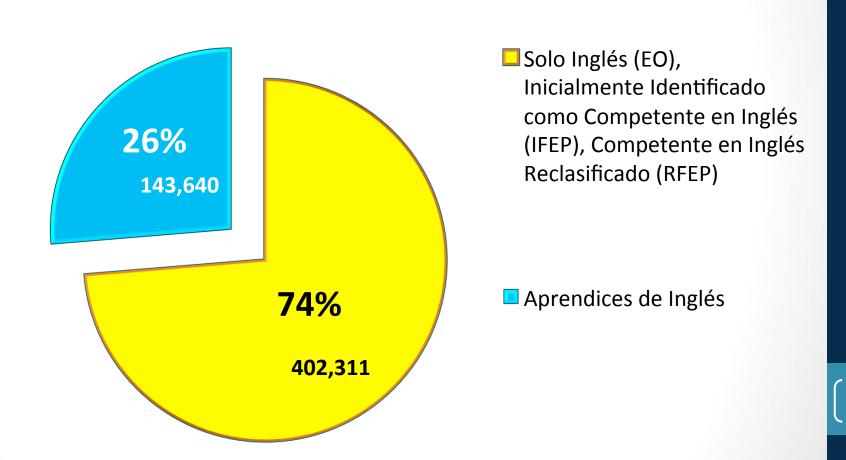
Hoja Informativa #1

			Hoja Informativa #1
Términos Claves- Escuelas Primarias			
Términos Definición			
			atal que se les da anualmente a los estudiantes cuyo idioma natal no
Desarrollo del Inglé California (CELDT)	s en		rueba se da cada año a los estudiantes aprendices de inglés para eso en la comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura
California (CELDT)		en inglés.	eso en la comprension additiva, expresion oral, lectura y escritura
Estándares del Esta		ciringies.	
California			Hoja Informativa #1
Camornia		Térmiı	nos Claves- Escuelas Secundarias
Aprendiz de Inglés	Té	rminos	Definición
Aprendiz de ingres	Prueba para		Una prueba estatal que se les da anualmente a los estudiantes cuyo idioma
Indicadores dinámi		del Inglés en	natal no es el idioma inglés. La prueba se da cada año a los estudiantes
destrezas básicas v	California (C	CELDT)	aprendices de inglés para evaluar su progreso en la comprensión auditiva,
de la lectoescritura	511.1		expresión oral, lectura y escritura en inglés.
por sus siglas en in	Estandares California	del Estado de	Normas académicas de K-12 en inglés, lengua y literatura, y matemáticas. Estas normas describen el conocimiento que los estudiantes necesitan para
Lenguaje y Literatu	Camorina		ser exitosos en la universidad y en la fuerza laboral.
inglés (ELA)	Aprendiz de	Inglés (FI)	Un estudiante cuyo idioma natal que no es inglés y está en proceso de
	Aprendiz de	iligies (EE)	adquirir competencia en el idioma inglés (comprensión auditiva, expresión
			oral, lectura y escritura).
Desarrollo del Idior	Lenguaje y I	Literatura en	Lengua y literatura en inglés consiste de instrucción exigente que
(ELD)	inglés (ELA)		corresponde a los niveles de grado en las áreas de comprensión auditiva,
Estudiante de Inglé			expresión oral, lectura y escritura para todos los estudiantes, que incluye a
Solamente (EO)			los estudiantes aprendices de inglés.
Estudiante Identific	Desarrollo ((ELD)	del Idioma Inglés	Instrucción diaria en el salón de clases provista para todos los aprendices de inglés para avanzar su entendimiento y uso del idioma inglés académico.
Inicialmente como			
Competente en el I	Estudiante (Solamente (•	Un estudiante cuyo idioma natal es inglés y el cual no habla otro idioma.
(IFEP)	Estudiante I		Estudiante que en el puntaje general en la administración inicial del CELDT
	Inicialmente		obtuvo un resultado general a nivel Pre-Avanzado (4) o Avanzado (5), y:
	1	e en el Inglés	En los grado de kindergarten a 1 ^{er} grado, obtuvo puntajes a nivel
Estudiantes Aprend	(IFEP)	-	Intermedio (3) o superior en las áreas de comprensión auditiva y
Inglés a Largo Plazo			expresión oral
Reclasificación			En los grado de 2º a 12º, obtuvo puntajes a nivel intermedio (3) o
			superior en las áreas de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y
l			escritura
Reclasificado como		Aprendices de	Un estudiante que ha sido un aprendiz de inglés por cinco años o más y que
Estudiante Compet		go Plazo (LTEL)	no se le ha reclasificado.
Idioma Inglés (RFEF	Reclasificac	ion	El proceso que determina cuando un estudiante ha aprendido suficiente
			inglés para desempeñarse exitosamente en todas las materias académicas y quien cumple con todos los requisitos para la reclasificación.
	Estudiante I	Reclasificado	El proceso que determina cuando un estudiante ha aprendido suficiente
		etente en el	inglés para desempeñarse exitosamente en todas las materias académicas y
	Inglés (RFEF		ha cumplido con todos los requisitos de reclasificación de LAUSD.
	Scholastic R	eading	Una evaluación de destrezas básicas que se utiliza como parte de los
		ollege & Career	requisitos para reclasificar a los estudiantes aprendices de inglés.
	(SRI)		
			-



Matriculación en total de estudiantes en el LAUSD 2015-2016

545,951 estudiantes



Datos sobre los Aprendices de Inglés Escuelas primarias 2015-2016

Aprendices de Ingles 35.5% (101,943)



El 35.5 % de los estudiantes en escuelas primarias son aprendices de inglés

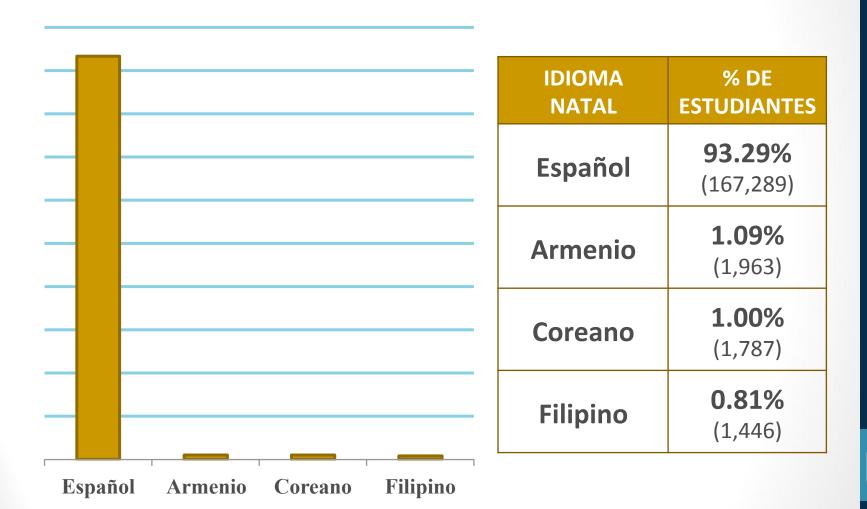
Datos sobre los Aprendices de Inglés Escuelas secundarias 2015-2016

Aprendice de Inglés 16.1% (41,697)



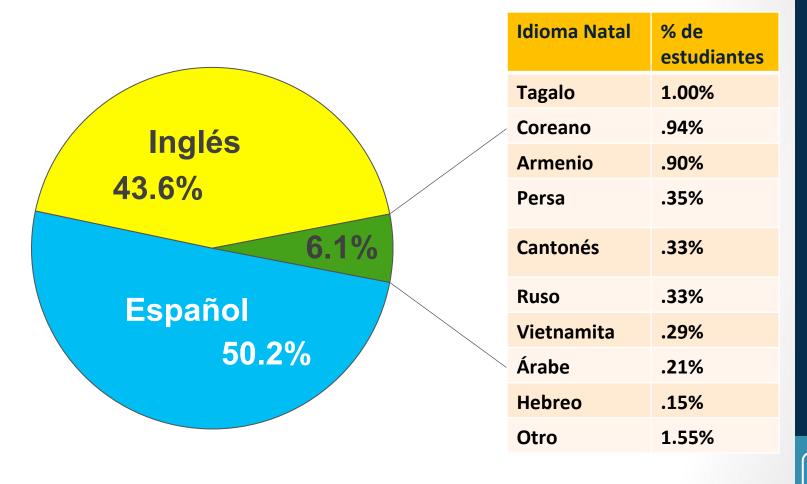
El 16.1 % de los estudiantes en escuelas secundarias son aprendices de inglés

Idiomas natales que se hablan en California



De la página web de la Secretaría de Educación de California

Idiomas natales que se hablan en los hogares del LAUSD







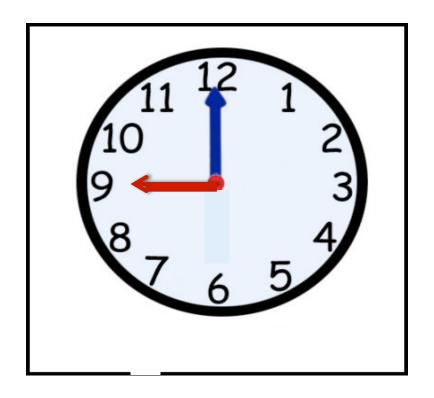
¿Por qué es importante que usted sepa cómo apoyar a su aprendiz de inglés?

¡Porque soy el primer maestro de mis hijos y lo seré por vida! "Lo que mejor predice el rendimiento del estudiante en la escuela, no es el ingreso o el estatus social, sino cuanto la familia pueda:

crear un entorno en el hogar que fomenta el aprendizaje expresar expectativas altas (que no sean poco realistas) para el éxito y carreras futuras de sus hijos

involucrarse en la educación de los hijos, tanto en la escuela como en la comunidad"

Compañeros del reloj



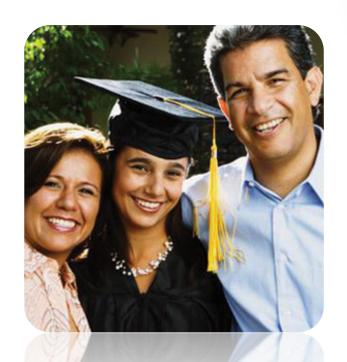
Con el compañero de las 9, hable sobre cómo crear un entorno en el hogar que fomente el aprendizaje.





¡El éxito de los aprendices de inglés es una de las mayores prioridades para el Distrito!





Los aprendices de inglés requieren apoyos adicionales para asegurar que aprendan inglés y el contenido académico de una manera que se entienda y sea significativa.

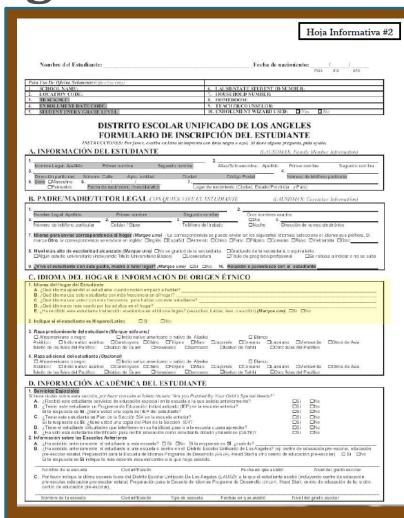
LAUSD reconoce que los aprendices de inglés deben:

- ser competentes en el idioma inglés a nivel académico
- poseer competencia en el contenido académico que se requiere de todos los estudiantes en California



Hoja Informativa #2

Identificación del Idioma en el Hogar

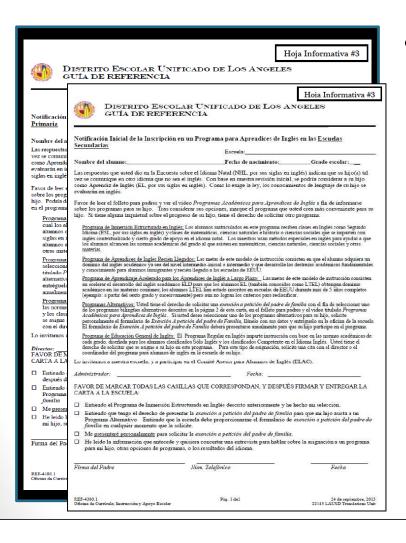




Identificación Inicial del Idioma



¿Qué ocurrirá si se determina que mi hijo puede ser considerado como un aprendiz de inglés?



Usted recibirá una carta que se llama "Notificación Inicial de Matrícula en el Programa Estructurado de Inmersión en el Idioma Inglés para Escuelas Primarias." Esta notificación indica que se le hará una evaluación a su hijo que medirá sus destrezas para el idioma inglés.

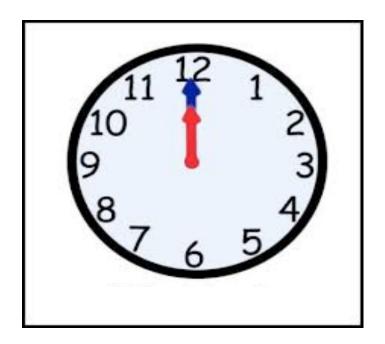
Hoja Informativa #4

¿Cómo se me informará que mi hijo es un aprendiz de inglés?

 Usted recibirá una carta con los resultados preliminares de la Prueba para Medir el Desarrollo del Inglés en California (CELDT).

DISTRI				IFIC	ADO	DE	Los	ANG	Hoja Informativa #4
COLLE	J REEF E								
Notificación Inicia	l a los Padre							enguaje	y Confirmación de la
Escuela					in Prog			rión	
Nombre del alumno:									de nacimiento:
Grado escolar:	Idiama Matal								
De conformidad con la ley, Aprendizaje Progresivo de			iglés de	su hijo	se exac	minaro	n media	ente la Pru	eba de California sobre el
		-,-							
Su hijo recibió los siguiente	s resultados:								ı
	Resultado		7.0		del Idio		2162	//E88	
	CELDT:	S		1	2	3	4	5	
	Dest	ezas de C	ELDT						
	Charles and a second								
	Comprens	ion al		1	2	3	4	5	
	Expresión Lectura	verbal		1	2	3	4	5	
	Escritura			1	2	3	4	5	
resultad	o bajo	1	2	3	4			resulta	do alto
Con base en estos resultado									
Aprendiz de Inglés con ome usted escote. Al	competencia	limitada	en ingl	és (LEF). Un A	le rech	iz de In	glés recibe	instrucción en el programa oría de competente en inglés
(FEP). Mediante la pre	sente se confi	ma que:							and to appear an anger
☐ Su hijo fue as☐ Usted presen									ino.
☐ Se ass	gnó a su hijo e	n el prog	rama a	lternati	vo que	usted :	olicitó:	10-19-4911-2-1001-2	1.5.27
	o está en la lis orcionar una l								icitó. (La escuela tiene que
Se asignó a sa									
Se asignó a su	hijo en el Pro	grama de	Educa	ción G	eneral d	e Inglé	s a fin d	e prepara	do para la reclasificación.
									e los requisitos para recibir ción al nivel de su grado
escolar en el programa									nglés o alumnos competentes
en el idioma inglés.									
0.5									
 Entiendo los resul Quisiera una conf 	tados de mu hi erencia para h	jo en los ablar sob	examen re esta i	nforma	toy de a ación.	cuerdo	con la	asignacion	en el programa.
Firma del Padre:								Fecha:	
I I // All Mar I Mar C.									(0)

Compañeros del reloj

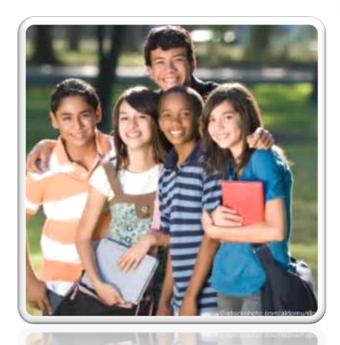


Con el compañero de las 12, hable sobre cómo a un estudiante se le identifica como aprendiz de inglés

2. Aprender acerca de las opciones en cuanto a programas de instrucción para los aprendices de inglés

Programas de Instrucción para Aprendices de Inglés





Hay varios programas entre los cuales los padres de aprendices de inglés pueden elegir para inscribir a sus hijos.

¿Cuáles programas de instrucción a nivel de la **primaria** están disponibles en LAUSD?

Programa de Inmersión Estructurada en Inglés (SEI)

Programa de Educación General de Inglés Programa de Inmersión de Dos Idiomas



Bilingüe de Transición

Mantenimiento Bilingüe

¿Cuáles programas de instrucción a nivel de la secundaria están disponibles en LAUSD?

Programa de Inmersión Estructurada en Inglés (SEI)

Programa de Educación General de Inglés Programa de Inmersión de Dos Idiomas



Programa para
Estudiantes
Aprendices de Inglés
Recién Llegados

Programa de
Aprendizaje Intensivo
para Estudiantes
Aprendices de Inglés a
Largo Plazo

Programa de Inmersión Estructurada en Inglés (SEI)





Este programa está diseñado para estudiantes que empiezan a aprender inglés. Los estudiantes reciben instrucción en inglés con apoyos.

Programa de Educación General en Inglés





Este programa está diseñado para aprendices de inglés que poseen una fluidez razonable en el idioma inglés. Los estudiantes reciben instrucción en inglés.

Programa de Inmersión de Dos Idiomas

La meta de este programa es que los estudiantes sean bilingües y sepan escribir y leer en ambos idiomas. Los estudiantes que hablan inglés y los aprendices de inglés reciben instrucción tanto en inglés como en otro idioma.



Disponible en sólo algunas escuelas • Aplican ciertos requisitos

Bilingüe de Transición (a nivel de primaria)



Este programa está diseñado para estudiantes de kínder al 3^{er} grado. Los estudiantes reciben instrucción en su idioma natal a la vez que aprenden inglés.

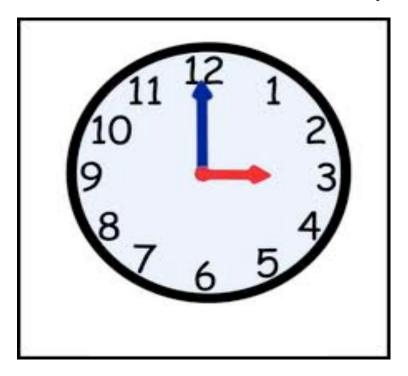
Mantenimiento Bilingüe (a nivel de primaria)

Los estudiantes reciben instrucción tanto en inglés como en su idioma natal.

- La meta es que los estudiantes sean bilingües y sepan leer y escribir en ambos idiomas.
- Inicialmente el idioma de instrucción será mayormente el idioma natal al mismo tiempo que los estudiantes aprenden inglés.
- Para el tercer grado, la meta es que el idioma natal y el idioma inglés se utilicen de igual manera.



Compañeros del reloj



Con el compañero de las 3, hable sobre cuáles programas de instrucción se ofrecen en su escuela.

Aprendices de Inglés Recién Llegados (a nivel de secundaria)



Este programa está diseñado para aprendices de inglés que han estado matriculados en una escuela de los EE. UU. por menos de dos años. La meta es que los estudiantes adquieran la cantidad del idioma inglés que sea necesario para lograr el éxito.

Aprendizaje Intensivo para Estudiantes Aprendices de Inglés a Largo Plazo (LTELs) (a nivel secundaria)

Este programa está diseñado para aprendices de inglés que han completado cinco años o más en escuelas de los EE. UU., pero no han reunido los requisitos de LAUSD para la reclasificación.



Aprendices de Inglés a Largo Plazo (LTEL)

LAUSD define a los aprendices de inglés a Largo Plazo como estudiantes que han sido aprendices de inglés por cinco años o más y no han *reclasificado*.



Todos los programas preparan a los aprendices de inglés para la misma meta: ¡LA RECLASIFICACIÓN!

Programas de Instrucción para Aprendices de Inglés

¿Sabía usted que...?

El Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles proporciona cinco diferentes opciones de programas académicos diseñados para atende las diferentes necesidades de los aprendices de inglés ("EL", por sus siglas en inglés) y las preferencias educativas de los padres de dichos preferencias educativas de los padres de cilchos alumnos en las ecuadas primarias. Las cincio alumnos en las ecuadas primarias. Las cincio alumnos en las ecuadas primarias. Las cincio estudiartes de primaria granistran el accesso a lun plan de estudios completo, con enresinanza escalafonada, y aporpo para aprendices de ingrisa escalafonada, y aporpo para aprendices de ingrisa en diferentes invelses el dominion de la cilciona. La scadelmo es que los aprendices de ingrisa cumplan con los crientos de desempeño para que alcanone el dominio total del ingrisa. Se espera que todos los estudiantes, incluyendo a los cuertos de desempeño a los que todos los estudiantes, incluyendo a los que todos los estudiantes, indujendo a los aprendices de inglés, participen completamente, al ingresar a la escuela preparatoria, en los cursos de preparación universitaria (A-G) y se gradúe de la escuela preparatoria listos para ingresar a la universidad y a una carrera profesional.

Además, cada opción de programa académico asegura que los aprendices de inglés con discapacidades lengan las mismas oportunidad para participar en un programa conforme con su de Educación Individualizado (IEP). De Igual auemicos dan el mismo acceso a las ortunidades del programa de los estudiantes tados y talentosos y no se excluyen a los rendioes de inglés solamente a base de sus eles de dominio de dicho idioma.



Este folleto fue diseñado teniendo en cuenta a los padres de familia y describe las diferentes opciones de programas académicos para los aprendices de inglés en la primaria. Si, después aprencioes de ingies en la primaria. Si, después de leer este folieto, aún le quedan preguntas sobre los programas académicos, por favor habicon el Coordinador de Programas para con el Coordinador de Programas para para de la comparta del comparta del comparta de la comparta de la comparta de la comparta del comparta de la comparta de la comparta del com

¿Qué es la "Reclasificación"?

"Reciasificación" es el proceso por medio del cual a un aprendiz de inglés se le considera lo suficientemente competente en inglés para tener exito academicamente sin el apoyo del programa de Desarrollo del Inglés. Para los cincos programas academicos que se presentan en este folieto, se academicos que se presentari en este ioneto, se espera que los aprendices de Inglés alcancen la expectativas mínimas anuales de progreso en Arter del Lenguaje en Inglés y Desarrollo del Inglés, de manera que se puedan reclasificar dentro de un manera que se puedan recisamicar dentro de un período de <u>cinço años</u> completos a partir de su identificación inicial como aprendices de ingles. Los estudiantes pueden calificar para la reciastificación al terminar el kinder.

- Alcanzar por lo menos el nivel de rendimiento básico correspondiente al nivel de grado de acuerdo al examen estatal (3.º y 5.º) o por las evaluaciones requeridas en Artes del Lenguaje
- Recibir una calificación de "Avanzado Principlante" o mayor ("4" o "5") en el examen CELDT, con una calificación de "intermedio" o mayor ("3", "4", o "5") en cada uno de los dominios de escuchar, habíar, leer y escribir, <u>y</u>

on el fin de finalizar el proceso de reclasificaci a Carta de Notificación de Reclasificación de ser firmada por los padres y archivada en el pediente académico del estudiante.



Declaración de la Visión del Departamento de

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

Departamento de Educación Multilingüe y Multicultural

333 S. Beaudry Avenue, 25th floor (213) 241-5582



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN MULTILINGÜE Y MULTICULTURAL



PROGRAMAS ACADÉMICOS PARA APRENDICES DE INGLÉS EN LAS **ESCUELAS PRIMARIAS**

> Folleto para Padres de Familia



Programa Bilingüe de Transición 1 Programa de Mantenimiento Bilingüe

aprendices de inglés de kinder a 3.º grado que utiliza el idioma primario de estudiante para enseña iza materias academicas básicas con la meta de que el alumno haga la transición al programa de Educación General de inglés para el 4.º grado. ¿De qué manera ayuda este programa a mi

¿De qué manera ayuda este programa a m blio? Los estudiantes aprenden el contenido académico basado en normas en inglés y en su idioma primario. ¿Qué es lo que hace que este programa se

e es lo que hace que esse programa se special? Los aprendioes de Inglés adquieren cominio del lenguaje y scanzar cominio del lenguaje y scanzar dos idiomass inglés y su idioma primario del domass inglés y su idioma primario y lectoescritura en dos idiomas. De coicona a estudiantes en este programa por lo menos el 10% de ca cida con compañeros que dominan el inglés y/o de diferentes crigenes princio. Qué es lo que hace que este programa se

e de si de la contraction de l

in se puede inscribir en este progr en se puede inscribir en este programa: Los aprendices de inglés de kindergarten a 1.º grado que están empezando a aprender inglés (ELD 1-3). Los estudiantes de 2º y 3.º grado según sea el caso particular.

¿Necesito un Permiso de Exención para Padres?

Programa de Inmersión de Dos Idiomas

¿De qué manera ayuda este programa a m Los estudiantes aprenden materias de contenido académico basadas en las normas en inglés y en el idioma objetivo

¿Qué es lo que hace que este programa sea

uma?

Los aprendices de Inglés en los grados
de primaria, dándoles prioridad a

¿Necestio un Permiso de Exención para Padres?

opy Programa académico que se imparte e inglés para los estudiantes que domina inglés y para los estudiantes que están aprendiendo inglés con una fluidez razonable (BLD 4-5).

Programa de Educación General de Inglés

Programa académico diseñado para los estudiantes con dominio del Ingles. El Inglés se usa como el único idioma par los estudiantes con dominio del Inglés.

in se puede inscribir en este programa? Los aprendices de inglés en los grados di primaria, con niveies de ELD 4-5, ylo estudiantes con dominio del inglés de acuerdo con la clasificación de idioma ofi (RFEP, IFEP, EO).

cesito una solicitud para participar en el grama de Educación General?

Programa de inmersión Estructurada en

ié manera ayuda este programa a n

qué es lo que hace que este programa :

special/ un lesce que esta programa es-special/ un considera sprenden materias académicas en imples con la syuda en académicas en imples con la syuda en oncostian, imano solamente el lo necessita, el la considera en imples es-cademicas a los aperadiose de inglés los estudantes reciben por lo menos é minutos a data de instrucción en el Decarrollo del inglés.

uién se puede inscribir en este

Aprendices del inglés en los grados de primaria que apenas están aprendieno inglés (ELD 1-3).

estro un Permiso de Exención de los

87
No. Este programa es la asignación designada para los aprendices de Inglés que están comenzando a aprender Inglés (ELD 1-3).

¿Sabía usted que...?

orendices de inglés del 6.º al 12.º grado esempeño para que alcancen el dominio tota del inglés. Se espera que todos los estudiantes,

discapacidades tengan las mismas oportunidad para participar en un programa conforme con si Plan de Educación Individualizado (IEP). De gual manera, todas las opciones de progra cadémicos dan el mismo acceso a las portunidades del programa de los estudiantes totados y talentosos y no se excluyen a los aprendices de inglés solamente a base de su



Este folleto fue diseñado teniendo en cuenta a los padres de familia y describe las diferentes padres de familia y describe las diferentes opciones de programa académicos para los aprendices de lingüés del 6° al 12° grado. Si después de les real foliato, ain le que programa de después de les real foliato, ain le que programa para favor habie con el Coordinador de Programas para favor habie con el Coordinador de Programas para favor habie con el Coordinador de Programas para favor de la constanta de la companio del la companio de la companio de la companio del la companio de

"Reclasificación" es el proceso por medio del cual a espera que los aprendices de inglés alcancen las período de <u>cinco años</u> completos a partir de su dentificación inicial como aprendices de inglés

Para lograr su "reclasificación" un aprendiz de inglé

- básico correspondiente al nivel de grado de acuerdo con lo medido por las evaluaciones requeridas en Artes del Lenguaje, <u>y</u>
- en Artes del Lenguaje en Inglés a nivel de



Declaración de la Visión del Departar

DISTRITO ESCOI AR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

Multilingüe y Multicultural

333 S. Beaudry Avenue, 25th floor Los Angeles, California 90017 (213) 241-5582 Para más información



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN MULTILINGÜE Y MULTICULTURAL



PROGRAMAS ACADÉMICOS PARA APRENDICES DE **INGLÉS EN LAS ESCUELAS SECUNDARIAS**

> Folleto para Padres de Familia

- Los aprendices de inglés reciben apoyo en la asimilación cultural a las nuevas rutinas de la escuela y a las
- en las materias académicas basic Los aprendices de Inglés pueden recibir instrucción en el idioma primario en algunas de las materia académicas básicas si se han otorgado permisos de exención.

e otoparán los Permisos de Exención para Padres a menos que la administración escolar determine que el programa acade sendica al estudiante. Si sine preguntas relacionadas con la desción de la escuela de negar una petión para un Permiso de sta para habbar con él center de la escuela o comuniquese con el Centro de Servicio Educito coa (ESC) de la escuela ey, la escuela debe ofecer un programa académico cuando per lo menos 30 padres de familia lo soliciten para sus hijos en el romoptenció en nigles, on enforce cuano. Comotte con el personal escuela por miso detalles. "Totos los estudiaries identificados, como Aprendioes de Inglés a Largo Piazo serán matriculados en este "La sella" Astrer. " Sel Inglés a Lago. "Piazo es un estudiaries a quien se le ha identificado como Aprendio de Inglés, y ha asistido a una escuela en los Estudios III de Inglés, y la Inglés a Lago. "Piazo es un escuela en los Estudios III de Inglés a Lago. "Piazo es un estudiario de Inglés." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo es un estudiario de Inglés." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo es un estudiario de Inglés." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Inglés a Lago. "Piazo estudios in la Inglés a Lago." Estudios in la Ingl

El tene pregunta relacionadas con la decisión de la escuela de negar una petición para un Permiso de Exención para Padres, por favor haga cita para hablar con el director de la escuela o comuniquese con el Centro de Dericio Salcatino Local (BICI) el la escuela de su hip para rector ajuda adiciosa Por lej, a secuela dele orderer un programa acadentico cauden por o menco El padres de familia la policione para sul hipo en el mismo gradio.

Qué es lo que hace que este programa sea t ». El contenido de este programa incluye la Los aprendices de inglés desarrolla

- aprendices de inglés (en cualquier nivel o dominio del inglés) <u>deberán ser</u> asignados a un curso de este programa
- ién se puede inscribir en este programa? Los estudiantes que se han identificado como aprendices de inglés por 5 años o más y aún no han cumplido los criterios mínimos para la reclasificación. estadounidenses durante menos de 2 años.

e qué manera ayuda este programa a mi hijo?

Los estudiantes aprenden materias del contenido académico basadas en las norma en inglés y en el idioma objetivo.

- in se puede inscribir en este programa?

 Los estudiantes con domino del inglis (IPEP, RFEP, EO) que están inscribos en el Programa de Insersión de Dos didorras o en un Programa de Marietemiento Bilingüe en primaria, azí como los estudiantes con domino del inglis (IPEP, RFEP, EO) de offerentes origenes étnicos.

 Aprendicos de inglis competenties en el idioma objetivo del programa.

Qué es lo que hace que este programa es tan especial?

Programa académico diseñado para los estudiantes con dominio del inglés

ién se puede inscribir en este

De qué manera avuda este programa a

Programa académico que se imparte en inglés a los aprendices de inglés en niveles iniciales de dominio del inglés.

De qué manera avuda este programa a

jio?

Los estudiantes adquieren destrezas del inglés con el apoyo apropiado mientras aprenden el contenido basado en normas para poder tener éxito en un salón de clases del programa de Educación General de

Dué es lo que hace que este programa

ama?

Los aprendices de inglés del 6,º al

12.º grado en niveles iniciales de
dominio del inglés.

Los aprendices de inglés con
menos de 5 años matriculados en
una escuela en los Estados
Unidos.

En el año escolar 2011-2012, el indice de graduación del LAUSD fue del 64%, un increm

36

"Póngase a sí mismo en el programa"

Programa de Inmersión Estructurada en Inglés (SEI)

¿De qué manera ayuda este programa a mi hijo?

El estudiante recibe ayuda en su idioma natal como lo lo necesite cuando está aprendiendo el contenido básico académico. ¿Qué es lo que aparta a este programa de los demás?

El estudiante recibe por lo menos 60 minutos diariamente para su desarrollo del idioma inglés ¿Quién puede inscribirse en este programa?

Este programa es provisto para estudiantes que empiezan a aprender inglés (ELD 1-3)

¿Qué es?

La instrucción es en inglés



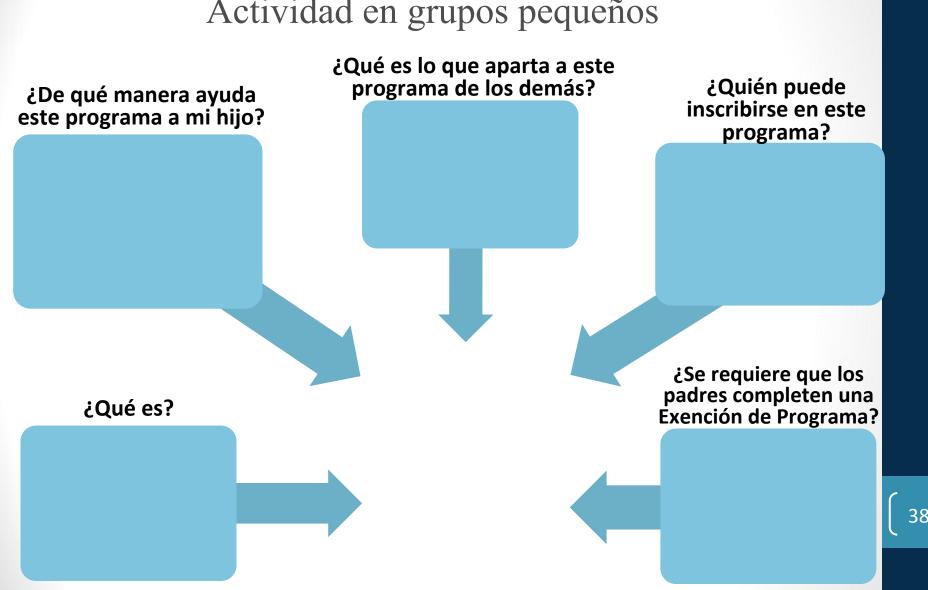
¿Se requiere que los padres completen una Exención de Programa?

Los padres no necesitan completar una Exención de parte de Padres

Hoja Informativa #5

"Póngase a sí mismo en el programa"

Actividad en grupos pequeños



Preguntas Frecuentes

Hoja Informativa #6

Hoja Informativa #6 (página 1 de 3)

Preguntas frecuentes

1. ¿Qué significa ser clasificados como Alumno Aprendiendo Inglés?

Un estudiante es clasificado como un Alumno Aprendiendo Inglés cuando sus padres indican que un idioma distinto al inglés se habla en el hogar, y cuando la evaluación inicial de la competencia lingüística del niño da una calificación que indica que él o ella todavía no es competente en inglés.

2. Mi hijo habla inglés, ¿por qué está en el programa de EL?

Los Alumnos Aprendiendo Inglés tienen derecho a recibir servicios especializados de lenguaje y apoyo académico, a través de una de varias opciones de programa de instrucción EL del Distrito hasta que cumplan los criterios para la reclasificación (RFEP). A veces puede parecer a los padres que sus hijos hablan inglés bien, pero si no son competentes en el ámbito académico de inglés necesario para realizar las tareas escolares (usando la habilidad de escuchar, hablar, leer y escribir) a la par de sus compañeros que dominan el inglés, puede que todavía necesiten servicios especializados y soporte.

3. Si mi niño es clasificado como EL, ¿cuándo me debe notificar la escuela de dicha designación?

Cuando un niño es identificado como Alumno Aprendiendo Inglés, la escuela le notificará por escrito dentro de los primeros 30 días después de que comiencen las clases. Si un padre tiene preguntas acerca de la carta de notificación o cualquier otro aspecto del programa del estudiante, debe hacer una cita con el director de la escuela, el orientador, o el coordinador EL del plantel.

4. ¿Cuánto tiempo es probable que mi hijo reciba los servicios de enseñanza EL?

Los Alumnos Aprendiendo Inglés tienen derecho a recibir el Desarrollo del Lenguaje Inglés (ELD) y otros servicios especializados de apoyo académico para participar de manera significativa en las clases básicas. Un niño va a recibir servicios de instrucción EL hasta que cumpla con los criterios de reclasificación. Dos indicadores clave incluyen llegar al nivel de rendimiento en inglés en la Prueba de Desarrollo del Idioma Inglés de California (CELDT), y la calificación en el nivel de Básico o superior en CST/CMA en Lenguaje y Literatura en Inglés. La mayoría de los niños dura entre 4 y 6 años, aunque algunos requieren más tiempo y algunos tardan menos. Los maestros de su hijo monitorearán el progreso muy de cerca para asegurarse de que es el apropiado. Si su hijo está teniendo dificultades, se le ofrecerá ayuda adicional para llegar a los niveles esperados de progreso en inglés y en las matenas de educación básica.

5. ¿Qué es la reclasificación?

Reclasificación es el término dado al proceso de identificar cuándo un EL ya no necesita los servicios especializados para tener éxito en las clases generales. Actualmente en el LAUSD, un





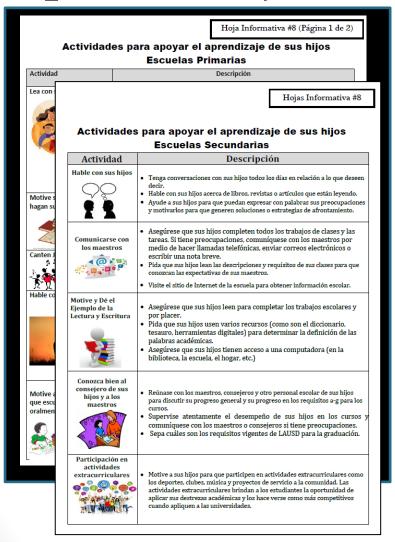
Hoja Informativa #7

Recursos para Padres y Estudiantes

	Recursos para Padres y Hoja Informativa #7 Estudiantes - Escuela Primaria				
Oficinas de	l Distrito T	Feléfon	o Desc	ripción	
Oficina de Sei Comunidad y	Recurs	os I	oara Padres	y Estudiantes	Hoja Informativa #7
Departament v Multicultura		Esc	uelas Secur	idarias	
Idiomas de la	Oficinas del Distrito		Teléfono y/o Sitio de	Descripción	
APOLO/Progr Idiomas			Internet	•	
Oficina de Bej	Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes		(213) 481-3350 achieve.lausd.net/pcsb	Provee recursos e información par	a padres y escuelas
Campana)	Departamento de Educación		(213) 241-5582	Implementa el Plan Maestro Provee opciones de programas,	
Distrito Lo	Multilingüe y Multicultural Asiáticos de las Islas del Pacífi	ico u	achieve.lausd.net/mmed (213) 241-2550	servicios de instrucción y herrami	
Distrito Local	Otros Idiomas o APOLO por s	ius .	achieve.lausd.net/apolo	Ayudar a las escuelas a proveer instrucción a los aprendices inglés. Dos áreas de mayor enfoque son los programas de Do	
6621 Balboa!	siglas en inglés /Dos Idiomas Oficina de <i>Beyond the Bell</i> (Má	5- A11.5	(213) 241-7900	Idiomas y KEYS Provee programas académicos cor	
Van Nuys, CA	de la Campana)	as Alla	(213) 241-7900 achieve.lausd.net/btb		npiementarios y de diversión para co (servicios suplementarios como
8401 Arleta A				por ejemplo tutoría para estudiant	
Juli valley, Ci	Distrito Local		Teléfono y/o Sitio de Internet	Administradores	
Distrito Local	Distrito Local Noroeste 6621 Balboa Blvd.		(818) 654-3600	Administrador de la Unidad para l	
Los Angeles, (Van Nuvs. CA 91406			Comunidad (PACE) Marilú Pigliaj	0000
Distrito Local	Distrito Local-Noreste		(818) 252-5400	Administrador de la Unidad para l	
Los Angeles (8401 Arleta Ave. Sun Valley, CA 91352			Comunidad (PACE) Antonio Reveles	
Distrito Local	Distrito Local-Oeste 11380 W. Graham Place		(310) 914-2100	Administrador de la Unidad para l	
1208 Magnoli	Los Angeles, CA 90064			Comunidad (PACE) Traci Calhour	
Gardena, CA	Distrito Local-Este 2151 N. Soto Street		(323) 224-3100	Administrador de la Unidad para la Participación de los Padres y la	
222 C Resude	Los Angeles, CA 90017			Comunidad (PACE) Gilberto Mart	
Los Ángeles, (Distrito Local-Sur 1208 Magnolia Ave.		(310) 354-3400	Administrador de la Unidad para l Comunidad (PACE) Theresa Arre	a Participación de los Padres y la
	Gardena, CA 90247			, ,	-
	Distrito Local-Central 333 S. Beaudry Ave.		(213) 241-0100	Administrador de la Unidad para l Comunidad (PACE) Ismael Berve	
Biblioteca Púl	Los Ángeles, CA 90017				•
Ángeles			Teléfono (213) 228-7000	Descripción Provee acceso gratis y fácil a informa	ción libros y tecnología
Departament de la Ciudad c	Ángeles				
Departament	Biblioteca Pública del Condado	de Los	www.colapublib.org	Provee acceso gratis y fácil a informa	ción, libros y tecnología
del Condado	Ángeles Departamento de Recreación y		(323) 644-6661	Servicios provistos incluyen activida	
-	Parques de la Ciudad de Los Áng	geles	www.laparks.org	para niños de edad prescolar y salon	es multiusos
Recursos p Secretaría de	Departamento de Parques y Recreación del Condado de Los		(213) 738-2961 parks.lacounty.gov	Los parque locales proveen áreas de programas y clases especiales tales c	
California	Ángeles			grupo y clubes para adolescentes	.,
Colorín Color	Recursos en la Internet		Sitio de Internet	Descripción	- d-ld- d- C-life-mi- **
(Bilingüe-Ingl	Secretaría de Educación del E de California	stado	cde.ca.gov	Supervisa el sistema escolar públio que se cumplan las leyes y regulac	
Enchanted Le	Lista de Materiales de Lectura	a en	cde.ca.gov/ci/cr/rl/	Ayuda a los padres y estudiantes	seleccionen libros que
Fun Brain	California My Road College Board		•	corresponden al nivel de lectura d Ayuda a los padres y estudiantes a	
Starfall			collegeboard.org/myroad	universidad	
•	Internet4Classroom		internet4classrooms.com/esl htm	Recursos de Internet Gratuitos par las edades para aprender y practic	a los padres y estudiantes de todas ar inglés
Lantern Fish	Sitio de Internet Federal para	los	www.USA.gov/gobiernousa	Información respecto a clases en i	
Reading Rock	Estudiantes (Español) English Media Lab		/temas/estudiantes.shtml	becas y más Provee herramientas, prácticas y juego	os para aprendices de inglés en
			englishmedialab.com	cualquier nivel y de toda edad, lo cual adultos	
	ESL Podcast			acutos Grabaciones frecuentemente actua	lizadas que desarrollan la
			www.eslpod.com	conversación en inglés. Usa temas	y noticias recientes sobre tópicos
				útiles tales como "Cómo verificar e	el estatus de una solicitud"



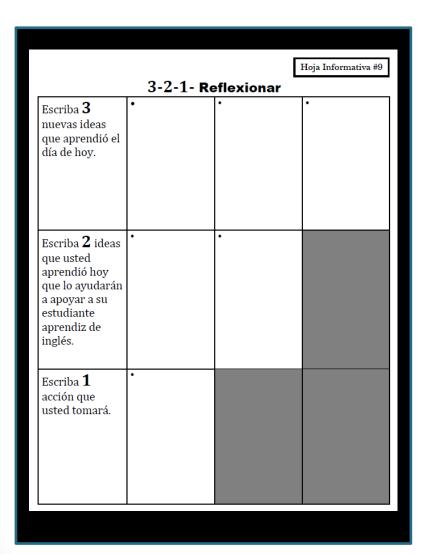
Actividades para apoyar el aprendizaje de sus hijos



- Para leer las actividades sugeridas que se pueden utilizar para apoyar el aprendizaje de los hijos.
- Trabaje con su grupo para generar ideas adicionales.

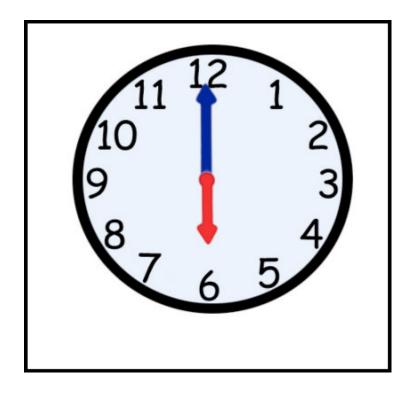
Hoja Informativa #9

Reflexión





Compañeros del reloj



Con el compañero de las 6, hable de una acción que realizará – o un pasó que tomará.

Distrito Local del Este

Oficina para la Participación de los Padres y la Comunidad

- Gilberto Martínez, Administrador de la PACE glm8490@lausd.net (323) 224-3320
- Max Vázquez, Educador Pedagógico de Padres <u>mfv3278@lausd.net</u> (323) 224-3313
- Susana Alcalá, Educadora Pedagógica de Padres msa1460@lausd.net (323) 224-3305





Recomendacion: Plan Maestro para Aprendices de Ingles

En base a la presentación del día de hoy, por favor proporcione su recomendación acerca del Plan Maestro para Aprendices.

1.

2.



Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles



Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes Comité Asesor del Distrito para Aprendices de Inglés

Jueves, 10 de diciembre de 2015

EVALUACIÓN Nombre (opcional): Nombre de la escuela (opcional): ______ Miembro del público (opcional) Miembro de DELAC Afiliación:

Favor de marcar uno de los números para indicar cuán de acuerdo o e descuerdo está con cada declaración. Marque un número para cada declaración.	n En total desacuerdo	En desacuerdo	Ninguno	De acuerdo	Totalmente de acuerdo
 El contenido y la información presentada en la REUNIÓN DE DELAC fueron valiosos. 	1	2	3	4	5
2. La información que se compartió fue claramente presentada	. 1	2	3	4	5
3. Entiendo cómo proponer una moción y cómo votar.	1	2	3	4	5
4. Tuve la oportunidad de compartir mis recomendaciones en relación al Plan Maestro para los Estudiantes Aprendices de Inglés (EL, por sus siglas en inglés).	1	2	3	4	5

REFLEXIÓN

¿Qué le pareció mejor de la información del día de hoy?	¿Qué información de la reunión del día de hoy le pareció más útil?
¿Qué preguntas podría tener?	¿Qué más quisiera aprender?

Calendario de DELAC



Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles

12 de noviembre de 2015 Orientación/Elecciones	10 de diciembre de 2015 Reunión Ordinaria	14 de enero de 2016 Reunión Ordinaria
10:00 are to 1:00 are	10:00 am to 1:00 mm	10:00 are to 1:00 are
10:00 am to 1:00 pm	10:00 am to 1:00 pm	10:00 am to 1:00 pm
OFICINAS DE SERVICIOS PARA	OFICINAS DE SERVICIOS PARA	OFICINAS DE SERVICIOS PARA
PADRES, LA COMUNIDAD Y	PADRES, LA COMUNIDAD Y	PADRES, LA COMUNIDAD Y
LOS ESTUDIANTES	LOS ESTUDIANTES	LOS ESTUDIANTES
AUDITORIO	AUDITORIO	AUDITORIO
1360 West Temple Street	1360 West Temple Street	1360 West Temple Street
Los Angeles, CA 90026	Los Angeles, CA 90026	Los Angeles, CA 90026

11 de febrero de 2016 Reunión Ordinaria	10 de marzo de 2016 Reunión Ordinaria	14 de abril de 2016 Sesión de LCAP
10:00 am to 1:00 pm	10:00 am to 1:00 pm	9:00 am to 3:00 pm
·	10.00 din to 1.00 pm	3.00 am to 3.00 pm
OFICINAS DE SERVICIOS PARA,	OFICINAS DE SERVICIOS PARA	OFICINA DE SERVICIOS PARA
PADRES, LA COMUNIDAD Y	PADRES, LA COMUNIDAD Y	PADRES, LA COMUNIDAD Y
LOS ESTUDIANTES	LOS ESTUDIANTES	LOS ESTUDIANTES
AUDITORIO	AUDITORIO	AUDITORIO
1360 West Temple Street	1360 West Temple Street	1360 West Temple Street
Los Angeles, CA 90026	Los Angeles, CA 90026	Los Angeles, CA 90026

15 de abril de 2016	12 de mayo de 2016	9 de junio de 2016
Sesión de LCAP	Reunión Ordinaria	Reunión Ordinaria
9:00 am to 3:00 pm	10:00 am to 1:00 pm	10:00 am to 1:00 pm
PARENT, COMMUNITY AND STUDENT SERVICES AUDITORIUM	PARENT, COMMUNITY AND STUDENT SERVICES AUDITORIUM	PARENT, COMMUNITY AND STUDENT SERVICES AUDITORIUM
1360 West Temple Street	1360 West Temple Street	1360 West Temple Street
Los Angeles, CA 90026	Los Angeles, CA 90026	Los Angeles, CA 90026